

# Další nominální konstrukce II.

# 1. Konstrukce slovesa *olla* s tzv. pátým infinitivem – proximatívni konstrukce

Znamená začínající nebo chystaný děj.

Překládá se pomocí výrazů „málem“,  
„zrovna“ apod.

**Olin lähtemäisilläni, kun tulit.**

Zrovna jsem byl na odchodu, když jsi přišel.

**Koira oli saavuttamaisillaan jäniksen.**

Pes málem dostihl zajíce.

# Tvar 5. infinitivu

silný Vkm – znak 5. inf. – adess. – poss. suff.

teke-mäisi-llä-än

Znak tzv. 5. infinitivu -mAisi- je dále možné rozložit na znak 3. infinitivu -mA- a znak kondicionálu -isi-.

Tato konstrukce se používá zřídka,

a to především ve psaném projevu. V mluveném jazyce je obvykle nahrazena jinou vazbou nebo vlastní větou s významovým slovesem jako predikátem:

Olin lähtemäisilläni, kun tulit.

Olin juuri lähdössä, kun tulit.

Lapsi oli putoamaisillaan ikkunasta.

Lapsi melkein putosi ikkunasta.

## 2. Kvasi-konstrukce

- Tyttö oli nukkuvinaan.
- Dívka dělala, že spí.

Konstrukce vyjadřuje předstírání, dělání něčeho jen „na oko“ nebo jakoby.

# Nominální tvar významového slovesa:

silný Vkm – akt.partic.přít. – pl – Ess – p.suf.

kmen – vA – i – nA – poss. suff.

nukku – v – i – na – an

# Celá konstrukce se skládá

- z finitního tvaru slovesa *olla*
- a tvaru participia aktiva přítomného času v plurálu s koncovkou *essivu* a posesivním sufixem:

He eivät olleet sitä kuulevinaan.

Dělali, že o tom neslyšeli.

Hän oli kovin olevinaan.

Dělal ze sebe bůhví co.

Rasiassa oli olevinaan kultarahoja.

V košíku jakoby byly zlaté peníze.

Faarao oli unessa seisovinaan Niilin rannalla.

Faraonovi se zdálo, že stojí na břehu Nilu.



### 3. Konstrukce s pas. participiem přítomného času v inessivu pl.

- Miten on selitettävissä nämä säkeet?
- Miten nämä säkeet selitetään?

Konstrukce odpovídá větě s predikátem v  
pasivu.

# Nominální tvar slovesa

plurální *essiv* pasivního participia přítomného času:

palautettav-i-ssa

Pomocné sloveso *olla* je ve větě bez subj. i při objektu v množném čísle ve tvaru 3. os. sg:

Kaikki nämä julkaisut [Obj.] on tilattavissa Suomesta.

Vrt.: Julkaisut eivät ole teidän tilattavissanne.

